Hare School
The 9th Oct., 1931.

Dear Sir,

I beg to send herewith, for favour of your disposal, two copies of a leaflet entitled "[illegible]", which were found posted on the outside wall of the school building this morning before the school sat.

Yours truly
Jogesh Chandra Datta
Assistant Headmaster-in-charge.

হিন্দুস্থান সোস্যালিষ্টিক
রিপাব্লিকান আর্ম্মি ম্যানিফেষ্টো

"আহ্ববান স্বর মোহন মন্ত্রে
কাঁপিয়া উঠিছে গম্ভীরে
"ওরে ভক্ত, ওরে পূজারী
আয় ছুটে আয়, মার মন্দিরে"

ধন্য সন্তোষ, ধন্য তারকেশ্বর, অত্যাচারী শোষকের হস্তে নিরস্ত্র বন্দী অবস্থায় প্রাণ হারালে ; তা বিফলে যাবে না—এতে যুব-ভাইদের মনে নব উদ্দীপনার, নব প্রেরণার সঞ্চার করবে।

যখন যৌবনের রঙীন নেশায় দুর্দ্দম অভিযানের যাত্রা সুরু করেছিলে, দরদী ভাইয়ের সহানুভূতি ও সমবেদনা ছাড়া আত্মপ্রসাদ লাভ করবার সুযোগ হয়ত তোমাদের ভাগ্যে জুটে নাই, নিন্দাবাদ হয়ত শুনতে হয়েছে, তবুও ত যৌবনের একাগ্র সাধনা থেকে অবসর গ্রহণ কর নাই, তাই বলি তোমাদের স্থান কত উচ্চে, তার খতিয়ান করবার সময় এখনও আসে নাই !

তোমারা যে মহাযজ্ঞের অনুষ্ঠানের সূচনা করে গেলে তাতেই রক্তাহুতি দেওয়া যুব ভাইদের একমাত্র আজ থেকে চিন্তা, ধর্ম্ম, কর্ম্ম হউক। তার গগনস্পর্শী শিখা আজ সারা বাঙ্গালায় দাউ দাউ করে জ্বলতে থাকুক, তার প্রখর তাপে সাম্রাজ্যবাদীরা জ্বলে পুড়ে দগ্ধে দগ্ধে মরুক—তার স্পর্শে ব্রিটীশের রাজতক্ত পুড়ে ছারখার হয়ে যাক্। আজ অত্যাচারীর রক্তে মায়ের অর্ঘ্য রচনা হউক, সারা বাঙ্গালার মরা গাঙে অত্যাচারীর রক্তের উজান বয়ে যাক্।

হে সন্তোষ, হে তারকেশ্বর, নিজের রক্ত দিয়ে যুবক ভাইদের ললাটে যে জয় টিকা তোমরা আজ দিয়ে গেলে, তারই স্পর্শে আজ নিখিল মাতুক, রক্তের নেশায় কোটি কোটি প্রাণ নেচে উঠুক। হে তরুণ ভাইরা তোমাদের দুর্দ্দমনীয় অভিযানের প্রথম যাত্রা হিজলী হত্যাকাণ্ডে লিপ্ত অমানুষদের বিরুদ্ধে সারা বাঙ্গলায় সুরু হউক, অত্যাচারীর বিশাল দুর্গ ভেঙ্গে চুরমার হয়ে যাক্ !

হে ভাই ও ভগিনীগণ; জগৎকে দেখিয়ে দাও, বিনয় বসু বিমল গুপ্ত, ভগৎ সিংহ চন্দ্রশেখর আজাদ্ আজ মরিয়াও মরেন নাই, রাশিয়ার ভেরা ফিগনারের মত নারী এ দেশেও জন্মেছে, তাদের আদর্শ বাঙলা গ্রহণ করতে শিখেছে—অগ্নিমন্ত্রে দীক্ষা নিয়ে সারা বাঙ্গালা ক্ষেপে উঠেছে। (1) "Down with Imperialism" :—(2) Life for life, (3) Blood for blood এই আদর্শ নিয়ে নিভৃত পল্লীতে পল্লীতে মহা সাড়া পড়ে যাক—বিদ্রোহ বীণার ঝঙ্কার হৃদয় যন্ত্রে বেজে উঠুক।

"The massacre at the Hijli Camp is a challange to the youths of Bengal"—ইহার উত্তর দিবে কে—শোন তরুণ ভারত, তোমরা কাণ পেতে শোন।

হে ভাই ও ভগিনীগণ আজ থেকে প্রতিজ্ঞা করুন—"বিপ্লবীদের অর্থ, সামর্থ্য, অস্ত্র দিয়ে সাহায্য করা, বিপ্লব প্রচার ও গুপ্ত সমিতির সভ্যসংখ্যা বাড়ান।—First to shoot down the Dalhousie Institute members—the devils, the cowards who took prominent part in this bloody tragedy, then too bombard the Imperiatistic Government" এই হউক আমাদের কর্ত্তব্য।

কার্ত্তার সিং
সভাপতি :—
এইচ্, এস্ আর, এ

বি, কম, প্রেস

হিন্দুস্থান স্যোসিয়ালিষ্টিক
রিপাব্লিকান আর্ম্মি ম্যানিফেষ্টো

"আহ্বান সুর মোহন মন্দ্রে
কাঁপিয়া উঠিছে গম্ভীরে
ওরে ভক্ত, ওরে পূজারী
আয় ছুটে আয়, মার মন্দিরে"

ধন্য সন্তোষ, ধন্য তারকেশ্বর, অত্যাচারী শোষকের হস্তে নিরস্ত্র বন্দী অবস্থায় প্রাণ হারালে; তা বিফলে যাবে না—এতে যুব-ভাইদের মনে নব উদ্দীপনার, নব প্রেরণার সঞ্চার করবে।

যখন যৌবনের রঙীন নেশায় দুর্দ্দম অভিযানের যাত্রা সুরু করেছিলে, দরদী ভাইয়ের সহানুভূতি ও সমবেদনা ছাড়া আত্মপ্রসাদ লাভ করবার সুযোগ হয়ত তোমাদের ভাগ্যে জুটে নাই, নিন্দাবাদ হয়ত শুনতে হয়েছে, তবুও ত যৌবনের একাগ্র সাধনা থেকে অবসর গ্রহণ কর নাই, তাই বলি তোমাদের স্থান কত উচ্চে, তার বর্ণনা করবার সময় এখনও আসে নাই!

তোমারা যে মহাযজ্ঞের অনুষ্ঠানের সুচনা করে গেলে তাতেই রক্তাহুতি দেওয়া যুব ভাইদের একমাত্র আজ থেকে চিন্তা, ধর্ম্ম, কর্ম্ম হউক। তার গগনস্পর্শী শিখা আজ সারা বাঙ্গালায় দাউ দাউ করে জ্বলতে থাকুক; তার প্রখর তাপে সাম্রাজ্যের দীরা জ্বলে পুড়ে দগ্ধে দগ্ধে মরুক—তার স্পর্শে ব্রিটীশের রাজতক্ত পুড়ে ছারখার হয়ে যাক্। আজ অত্যাচারীর রক্তে মায়ের অর্ঘ্য রচনা হউক, সারা বাঙ্গালার বুরা গাঙে অত্যাচারীর রক্তের উজান বয়ে যাক্!

হে সন্তোষ, হে তারকেশ্বর, নিজের রক্ত দিয়ে যুবক ভাইদের ললাটে যে জয় টিকা তোমরা আজ দিয়ে গেলে, তারই স্পর্শে আজ নিখিল মাতৃক রক্তের নেশায় কোটি কোটি প্রাণ নেচে উঠুক। হে তরুণ ভাইরা তোমাদের রমণীয় অভিযানের প্রথম যাত্রা হিজলী হত্যাকাণ্ডে লিপ্ত অমানুষদের বিরুদ্ধে সারা বাংলায় সুরু হউক, অত্যাচারীর বিশাল দুর্গ ভেঙ্গে চুরমার হয়ে যাক্!

হে ভাই ও ভগিনীগণ, জগৎকে দেখিয়ে দাও, বিনয় বসু, বিমল গুপ্ত, ভগৎ সিংহ চন্দ্রশেখর আজাদ্ আজ মরিয়াও মরেন নাই, রাশিয়ার ভেরা ফিগনারের মত নারী এ দেশেও জন্মেছে, তাদের আদর্শ বাঙলা গ্রহণ করতে শিখেছে—অগ্নিমন্ত্রে দীক্ষা নিয়ে সারা বাঙ্গালা ক্ষেপে উঠেছে। (1) "Down with Imperialism" :—(2) Life for life (3) Blood for blood এই আদর্শ নিয়ে নিভৃত পল্লীতে পল্লীতে মহা সাড়া পড়ে যাক—বিদ্রোহ বীণার ঝঙ্কার হৃদয় যন্ত্রে বেজে উঠুক।

"The massacre in the Hijli Camp is a challange to the youths of Bengal"—ইহার উত্তর দিবে কে—শোন তরুণ ভারত, তোমরা কাণ পেতে শোন।

হে ভাই ও ভগিনীগণ আজ থেকে প্রতিজ্ঞা করুন—"বিপ্লবীদের অর্থ, সামর্থ্য, অস্ত্র দিয়ে সাহায্য করা, বিপ্লব প্রচার ও গুপ্ত সমিতির সভ্যসংখ্যা বাড়ান।—First to shoot down the Dalhousie Institute members—the devils, the cowards who took prominent part in this bloody tragedy, then too bombard the Imperiatistic Govern ment" এই হউক আমাদের কর্ত্তব্য।

কার্ত্তার সিং
সভাপতি :—
এইচ্, এস্ আর, এ

বি, কম, প্রেস

D. O. No. 190C

Office of the Director of Public Instruction,
Bengal
Calcutta.
The 13th August 1931.

Confidential.

Drar Sir,

Your confidential D. O. letter No.227(Con) of August 11th forwarding four copies of the red leaflet "Blood calls for Blood". I have spoken to Mr. Bottomley who thinks that these leaflets need not be sent to this office but should be destroyed if any more copies are found.

Yours sincerely,

Wolfenden.

To

B. M. Sen, Esq., I.E.S.,
Offg: Principal, Presidency College,

13/8.

Principal.

As ordered, the red leaflets will be sent to Mr. Wolfenden. But in doing so, shall we not explain the circumstances under which, and by whom, they were detected? If it is necessary, we may request the H.M., confidentially, to supply us the information & to let us know the steps taken to prevent their circulation in future. For favour of orders.

D.[illegible]
11/8.

We may mention that these were found pasted on the walls. I have already asked the Head Master to warn the Durwan to be watchful at night.

B.[illegible]
11/8/31

A draft put up.

D.[illegible]
11/8.

Confidential

D. O. No. 227 (Cm) d/ 11/8/31.

Dear Walfenden,

I forward herewith another lot of 4 copies of red leaflets which were found pasted on the walls of the Hare School building. I have already asked the H.M. to warn the Durwan to be watchful at night.

Yours sincerely,

[signature]

R. Walfenden, Esqr. M.B.E., M.Sc.
H[illegible] Bengal.